



ST. JEROME'S UNIVERSITY

St. Jerome's University in the University of Waterloo

Department of Italian and French Studies

FR192A Fall 2019

French Language 1: Module 1

MWF 10:30 – 11:20 (SJ1 3027)

Coordonnées

Professeure : Kerry Lappin-Fortin
Bureau : Sweeney Hall 2013
Téléphone : (519) 884-8111 x28278
Disponibilité : lundi, mercredi 14h30 à 16h30 et sur rendez-vous
Courriel : klappinf@uwaterloo.ca

T.A.	Courriel	Section
Diane Van Staveren	dmvanstaveren@edu.uwaterloo.ca	101 T 4 :30 AL209 103 W 4:30 AL209 104 Th 4:30 PAS 2086
Lorena Diller Harder	lorenamargaret.dillerharder@edu.uwaterloo.ca	102 W 3:30 AL209 105 Th 5:30 AL209 107 M 3:30 AL209 108 W 2:30 HH124
David Brown	d36brown@uwaterloo.ca	106 M 2:30 AL209

Department Placement Rules

Grade 9 and 10 core French = enrolment in FR 151

Grade 11 core French = enrolment in FR 152

Grade 12 core French = enrolment in FR 192A

Grade 12 extended and immersion French = enrolment in FR 192B

*** Francophone students and students having graduated from a French high school must have the written permission of the French Department to enrol in any French courses.

*** Students with university credits in French must consult the Department before registering in any French courses.

SPECIAL NOTES:

1. French language courses are sequenced. Students cannot go back in sequence.
2. Students registered in FR 192A and 192B in the same term will be denied credit for FR 192A.
3. Students registered in FR 151 and/or FR 152 in the same term as FR 192A or 192B will be denied credit for FR 151 and/or FR 152.

Description et objectifs du cours

Le FR 192A est un cours qui sert à continuer le perfectionnement de l'étudiant(e) en compréhension et expression écrites et orales. Les étudiant(e)s réviseront et élargiront leurs connaissances grammaticales et lexicales dans un contexte culturel francophone. En plus de trois heures d'instruction en classe, le cours comprend une heure de français oral.

Source d'apprentissage

- **Manuel (l'achat de ce manuel est obligatoire)**
Champeny, Séverine. *Imaginez* 3^{ème} édition. Boston : Vista.
- **Le site *Learn***
Le plan de cours, les dates importantes, la description des devoirs écrits, le programme du cours de conversation, des exercices supplémentaires, des corrigés et des notes seront affichés ici.
- ***Supersite***
Le manuel *Imaginez* est accompagné d'un *Supersite* qui comprend :
 - Audios
 - Vidéos
 - Exercices en ligne
 - Listes de vocabulaire
 - Fiches de grammaire

Ressources complémentaires (avec auto-correction)

- Grammaire et vocabulaire: <http://www.lepointdufle.net/cours-de-francais.htm>
- Vocabulaire (niveau débutant/ intermédiaire)
<http://users.skynet.be/providence/vocabulaire>
- La conjugaison des verbes : <https://www.laits.utexas.edu/fi/quiz/admirer-pr%C3%A9sent>

Références

- Collins-Robert ou Oxford-Hachette (dictionnaires bilingues)
- VERBIX (<http://www.verbix.com/>)
- Morton, J. *English Grammar for Students of French*, 7th ed., Olivia & Hill Press, 2013.

Évaluation

Évaluation	Date de l'évaluation	Valeur
5 Tests (les 4 meilleures notes)	Semaines 3, 5, 7, 9, 12	4 x 10% =

Évaluation	Date de l'évaluation	Valeur
	(voir le Programme)	40%
2 Devoirs écrits	Devoir no 1 : le 9 octobre; Devoir no 2 : le 13 novembre	2 x 5% = 10%
Participation en classe	Durée du cours	10%
Cours de conversation	Durée du cours	15%
Examen final (2 heures)	Date à déterminer	25%
Total		100%

Tests

Cinq tests de 50 minutes, un par chapitre (vocabulaire, culture, grammaire). Les quatre meilleures notes seront retenues. Si vous devez manquer un test, prière d'en aviser votre professeure avant le cours. Si votre absence est justifiée (documentation à l'appui, SVP), vous pourrez passer un test de remplacement; sinon, vous recevrez une note de 0 pour le test.

Devoirs écrits

Deux rédactions d'environ 250 mots (police 12, double interligne). Il s'agit d'un travail individuel, fait à la maison et soumis à votre professeure en classe. **Aucun devoir écrit ne sera accepté en retard sans justification et document à l'appui.**

Préparation et participation en classe

Une note globale qui reflète la volonté de participer en classe, la préparation à la maison et l'assiduité.

Cours de conversation

Ces cours sont obligatoires et relèvent de la responsabilité des étudiants. Ils commenceront la première semaine des cours. (Consultez [Schedule of Classes](#) pour la salle.)

Examen final

Examen final – 2 heures : La période d'examen aura lieu du 6 au 21 décembre 2019. L'horaire sera affiché en ligne vers la sixième semaine des cours. Aucune modification de date d'examen ne sera permise pour des raisons de voyage. Une description du format de l'examen sera annoncée avant la fin des cours.

Apprentissage d'une langue

L'objectif de ce cours est de vous permettre de communiquer en français. Pour cela, il est absolument essentiel d'assister régulièrement et de participer activement aux cours, car une

langue s'apprend par une pratique soutenue et régulière dans vos interactions avec votre professeure et les autres étudiant.e.s, et par votre travail individuel. C'est pourquoi vous serez évalués fréquemment. Il n'est pas possible d'apprendre une langue uniquement à partir d'un livre. Le rôle de votre manuel, *Imaginez*, est d'aider votre professeure à enseigner en lui fournissant des documents. *Imaginez* ne peut pas remplacer votre professeure, et ce n'est pas son but. Avec le *Supersite* ainsi que des sites de grammaire disponibles sur le web, vous avez la possibilité de travailler seul.e des points de grammaire pour réviser, pratiquer ce qui est vu en classe ou approfondir par vous-mêmes vos connaissances.

Cahier de vocabulaire

Pour aider votre apprentissage, il est fortement recommandé de tenir un cahier de vocabulaire dans lequel vous inscrirez les mots et expressions nouveaux rencontrés dans l'étude de la leçon, ainsi que tout vocabulaire supplémentaire vu en classe ou au cours de conversation. Les noms seront notés en indiquant le genre (masc. ou fém.). Les verbes seront à l'infinitif, avec indication du groupe, des formes irrégulières, s'il y a lieu, et de la construction syntaxique (par ex., demander qqch à qqn). Les adjectifs doivent être au masculin singulier (le féminin et le pluriel indiqués si leur formation est irrégulière).

Écoute de films de langue française

L'écoute régulière de films de langue française est une excellente façon d'améliorer vos compétences linguistiques et d'enrichir vos connaissances culturelles. Votre professeure met à votre disposition sa collection de DVDs (la liste est affichée sur le site Learn) et vous encourage fortement à assister aux *Soirées ciné* à St. Jerome's !

Dates importantes

Début des cours	le 4 septembre
Dernier jour pour s'inscrire au cours	le 17 septembre
Congé de l'Action de Grâce et Semaine d'étude	du 14 au 18 octobre
Dernier jour pour laisser tomber un cours et recevoir un WD	le 19 novembre
Fin des cours	le 02 décembre

Plan du cours

Semaine	Date	Matière Thème	Lectures à faire	Évaluations
1	Le 4 et le 6 sept.	Introduction au cours ; faire connaissance. Culture : le Canada français. LEÇON 1 Grammaire : 1,3 structures interrogatives (p. 26 à 27).); 1.4 le présent des	Le Canada français (PDF sur Learn). Mise en pratique p.28 ; p.390-391.	

Semaine	Date	Matière Thème	Lectures à faire	Évaluations
		verbes réguliers <i>-er, -ir, -re</i> .		
2	Sem. du 9 septembre	Vocabulaire : Les relations personnelles (p. 4 et 39); Grammaire : 1.1 le présent, changements orthographiques (p. 18 à 19), 1.2 verbes irréguliers (p. 22 à 23); 1.3 structures interrogatives.	Mise en pratique p.5; p. 20 à 21, 24 à 25, p.29.	
3	Sem. du 16 septembre	Grammaire : 1.5 l'impératif (p.392); 2.1 les verbes réfléchis (p. 56).	Mise en pratique p.393; p.58.	Test no 1 : vendredi
4	Sem. du 23 septembre	LEÇON 2 Culture : La France (p. 50 à 51); Vocabulaire : En ville (p. 42); Grammaire : 2.1 (suite) verbes réfléchis et réciproques (p.57); 2.2 les adjectifs descriptifs (p. 60, 61).	Qu'avez-vous appris? (p. 52); Mise en pratique p.43; p.59; p. 62 et 63.	
5	Sem. du 30 septembre SOIRÉE CINÉ lundi ☺	Grammaire : 7.4 participes passés comme adjectifs (p. 414). 2.3 adverbes (p. 64 à 65); 2.4 noms et articles (p. 394); 2.5 <i>Il est</i> et <i>C'est</i> (p.396).	Mise en pratique p.415; p.66 et 67; p.395; p.397.	Test no 2 : vendredi
6	Sem. du 7 octobre	LEÇON 3 Culture : Le Québec (p. 90 à 91); Vocabulaire : L'univers médiatique (p. 82); Grammaire : 3.1 <i>le passé composé</i> avec <i>avoir</i> (p. 96, 97); 3.2 <i>p.c.</i> avec <i>être</i> (p.100, 101).	Qu'avez-vous appris? (p. 92); Mise en pratique p. 83, p.98 et 99, p.102 et 103.	Devoir écrit no 1 (5%) mercredi

Semaine	Date	Matière Thème	Lectures à faire	Évaluations
	Sem. du 14 octobre	CONGÉ : L'Action de Grâce et semaine d'étude (pas de cours)		
7	Sem. du 21 octobre	Grammaire : 3.5 <i>l'imparfait</i> (p. 400); 3.3 <i>le passé composé</i> et <i>l'imparfait</i> (p. 104 à 105); 7.5 expressions de temps (p. 416).	Mise en pratique p. 401; p.106 et 107; p.417.	Test no 3 : vendredi
8	Sem. du 28 octobre SOIRÉE CINÉ lundi ☺	LEÇON 4 Vocabulaire : La justice et la politique (p. 120); Culture : Les Antilles (p. 128); Haïti (p. 149); Grammaire : 4.1 <i>le plus-que-parfait</i> (p. 134,135), 4.3 les verbes irréguliers <i>-ir</i> (142, 143).	Mise en pratique p.121; Analyse (p. 150); Mise en pratique p. 136, 137, 144, 145.	
9	Sem. du 4 novembre	Grammaire : 3.4 les adjectifs possessifs (p. 398); 4.4 les adjectifs démonstratifs (p. 402), 4.2 négation, adjectifs et pronoms indéfinis (138 à 139).	Mise en pratique p. 399, p.403, p.140 à 141.	Test no 4 : vendredi
10	Sem. du 11 novembre	LEÇON 5 Vocabulaire : La société (p. 158 et 195); Culture : (p. 166 à 167) L'Afrique de l'Ouest; Grammaire : 5.1 les articles partitifs (p. 172 à 173), 5.2 les pronoms <i>y</i> and <i>en</i> (p. 176 à 177).	Mise en pratique p.159; Qu'avez-vous appris? (p. 168); Mise en pratique p. 174, 175, 178, 179.	Devoir écrit no 1 (5%) mercredi
11	Sem. du 18 novembre	Grammaire : 5.3 l'ordre des pronoms (p. 180 à 181), 5.4 les pronoms objets (p. 406).	Mise en pratique p. 182 à 183, 407.	
12	Sem. du 25	Grammaire : 5,5 l'accord du participe passé (p.408).	Mise en	

Semaine	Date	Matière Thème	Lectures à faire	Évaluations
	novembre		pratique p.409.	Test no 5 : mercredi
	lundi 2 déc.	(derniers cours) révisions.		

Règlements du cours

Absence

Une absence lors d'un examen en classe n'est admissible que pour une raison majeure (maladie, décès d'un proche, etc.) devant être prouvée par un document officiel (certificat médical ou autre). Voir le [site du registraire sur le règlement](#) pour de plus amples informations.

Si vous êtes malade pour un test en classe, veuillez faire remplir [le formulaire « verification of illness »](#) par votre médecin. Pas de rattrapage pour les travaux/examens manqués sans raison majeure. Le fait de partir en vacances n'est pas une raison valable. Une absence non motivée à un test ou à un examen entraînera la note 0.

Si l'étudiant.e rate une ou plusieurs classes, il est de sa responsabilité de demander les notes de cours aux autres étudiants, quelle que soit la circonstance. L'enseignante ne répondra aux courriels ou aux appels téléphoniques demandant des informations sur le contenu d'une classe manquée que si l'absence est motivée par une raison majeure (deuil dans la famille, problèmes personnels, maladie, etc). Le fait de partir en vacances n'est pas une raison valable.

Remise des travaux

- Les travaux écrits doivent être remis **en classe** le jour convenu, dactylographié, double interligne, police 12, SVP.
- Chaque devoir écrit doit être **original** et fait **individuellement**.
- Aucun devoir ne sera accepté en retard.

Les appareils électroniques

Il est interdit de consulter tout appareil électronique pendant un test. Veuillez éteindre votre téléphone portable au début de chaque cours.

La langue de la salle de classe est le français !

OTHER IMPORTANT INFORMATION

Academic Integrity: In order to maintain a culture of academic integrity, members of the University of Waterloo community are expected to promote honesty, trust, fairness, respect, and responsibility. [Check www.uwaterloo.ca/academicintegrity/ for more information.]

Grievance: A student who believes that a decision affecting some aspect of their university life

has been unfair or unreasonable may have grounds for initiating a grievance. Read the St. Jerome's University Policy on Student Petitions and Grievances, www.sju.ca/sites/default/files/upload_file/PLCY_AOM_Student-Petitions-and-Grievances_20151211-SJUSCapproved.pdf. When in doubt, please be certain to contact the St. Jerome's academic advisor who will provide further assistance.

Discipline: A student is expected to know what constitutes academic integrity, to avoid committing an academic offence, and to take responsibility for their actions. [Check www.uwaterloo.ca/academicintegrity/ for more information.] A student who is unsure whether an action constitutes an offence, or who needs help in learning how to avoid offences (e.g., plagiarism, cheating) or about "rules" for group work/collaboration should seek guidance from the course instructor, academic advisor, or the Associate Dean. When misconduct has been found to have occurred, disciplinary penalties will be imposed under the St. Jerome's University Policy on Student Discipline, www.sju.ca/sites/default/files/PLCY_AOM_Student-Discipline_20131122-SJUSCapproved.pdf. For information on categories of offences and types of penalties, students should refer to University of Waterloo Policy 71, Student Discipline, www.adm.uwaterloo.ca/infosec/Policies/policy71.htm. For typical penalties, check the Guidelines for the Assessment of Penalties, www.adm.uwaterloo.ca/infosec/guidelines/penaltyguidelines.htm.

Appeals: A decision made or penalty imposed under the St. Jerome's University Policy on Student Petitions and Grievances (other than a petition) or the St. Jerome's University Policy on Student Discipline may be appealed if there is a ground. A student who believes they have a ground for an appeal should refer to the St. Jerome's University Policy on Student Appeals, www.sju.ca/sites/default/files/PLCY_AOM_Student-Appeals_20131122-SJUSCapproved.pdf.

Note for students with disabilities: AccessAbility Services, located in Needles Hall (Room 1401) at the University of Waterloo, collaborates with all academic departments to arrange appropriate accommodations for students with disabilities without compromising the academic integrity of the curriculum. If you require academic accommodations to lessen the impact of your disability, please register with AccessAbility Services at the beginning of each academic term, www.uwaterloo.ca/accessability-services/.